Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

►**B**

RÅDETS AFGØRELSE 2013/34/FUSP

af 17. januar 2013

om Den Europæiske Unions militærmission for at bidrage til uddannelsen af Malis væbnede styrker (EUTM Mali)

(EUT L 14 af 18.1.2013, s. 19)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets afgørelse 2013/729/FUSP af 9. december 2013	L 332	18	11.12.2013
►**M2**	Rådets afgørelse 2014/220/FUSP af 15. april 2014	L 113	27	16.4.2014
►**M3**	Rådets afgørelse (FUSP) 2016/446 af 23. marts 2016	L 78	74	24.3.2016
►**M4**	Rådets afgørelse (EU) 2017/971 af 8. juni 2017	L 146	133	9.6.2017
►**M5**	Rådets afgørelse (FUSP) 2018/716 af 14. maj 2018	L 120	8	16.5.2018
►**M6**	Rådets afgørelse (FUSP) 2020/434 af 23. marts 2020	L 89	1	24.3.2020

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EUT L 116 af 30.4.2016, s. 39 (2016/446)

▼B

RÅDETS AFGØRELSE 2013/34/FUSP

af 17. januar 2013

om Den Europæiske Unions militærmission for at bidrage til uddannelsen af Malis væbnede styrker (EUTM Mali)

▼M6

Artikel 1

Mission

1. Unionen gennemfører en militær uddannelsesmission i Mali (EUTM Mali) for at bistå Malis væbnede styrker med genopbygningen af deres militære kapacitet, således at de kan gennemføre militære operationer, der tager sigte på at genoprette Malis territoriale integritet og reducere truslen, der kommer fra terrorgrupper, og yde militær bistand til G5's fælles styrke og de nationale væbnede styrker i G5 Sahel-landene. EUTM Mali skal ikke indblandes i kampoperationer.

2. De strategiske mål for EUTM Mali er at:

a) bidrage til at forbedre den operationelle kapacitet i Malis væbnede styrker under Malis legitime civile myndigheders kontrol

b) støtte G5 Sahel gennem at gøre G5's fælles styrke i Sahel og de nationale væbnede styrker i G5 Sahel-landene operationelle.

3. Med henblik på det mål, der er omhandlet i stk. 2, litra a), yder EUTM Mali Malis væbnede styrker militær rådgivning, uddannelse, herunder uddannelse forud for en mission, og vejledning gennem ledsagelse uden udøvende beføjelser op til det taktiske niveau, for at EUTM Mali kan følge op på Malis væbnede styrkers aktiviteter og overvåge deres resultater og adfærd, herunder med hensyn til respekt for menneskerettighederne og den humanitære folkeret.

4. Med henblik på det mål, der er omhandlet i stk. 2, litra b), yder EUTM Mali G5's fælles styrke i Sahel og de nationale væbnede styrker militær rådgivning, uddannelse og vejledning gennem ledsagelse uden udøvende beføjelser op til det taktiske niveau.

5. EUTM Mali følger en trinvis og modulopbygget tilgang til aktiviteter uden for Mali til støtte for G5 Sahel.

6. EUTM Malis aktiviteter gennemføres i tæt samordning og samarbejde mellem medlemsstaterne og Unionens institutioner og organer i overensstemmelse med EU's integrerede tilgang og med andre aktører, der deltager i støtten til Malis væbnede styrker, navnlig De Forenede Nationer (FN), Barkhaneoperationen og Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (ECOWAS), for at øge sammenhængen i foranstaltningerne, sikre konfliktafværgelse og optimere ressourcerne hensigtsmæssigt med bedst mulig virkning under behørig hensyntagen til Unionens institutionelle ramme. Disse aktiviteter støttes af den regionale rådgivnings- og koordineringscelle (RACC) i EUCAP Sahel Mali.

▼B

Artikel 2

Udnævnelse af den øverstbefalende for EU-missionen

▼M4

1. Direktøren for den militære planlægnings- og gennemførelseskapacitet (MPCC) er øverstbefalende for missionen EUTM Mali.

2. Brigadegeneral Peter Devogelaere udnævnes herved til øverstbefalende for EU-missionsstyrken EUTM Mali.

▼B

Artikel 3

Udpegelse af missionens hovedkvarter

▼M4

1. MPCC er den statiske kommando- og kontrolstruktur på militærstrategisk niveau uden for operationsområdet, der er ansvarlig for den operative planlægning og gennemførelsen af EUTM Mali.

2. Missionstyrkens hovedkvarter for EUTM Mali placeres i Mali og opererer under kommando af den øverstbefalende for EU-missionsstyrken.

3. MPCC omfatter en støtteenhed i Bruxelles under missionsstyrkens hovedkvarter, indtil MPCC er nået op på fuld operativ kapacitet.

▼M1

Artikel 3a

Projektcelle

1. EUTM Mali skal have en projektcelle, der fastlægger og gennemfører projekter. Missionen skal i det fornødne omfang koordinere, lette og rådgive om projekter, der gennemføres af medlemsstater og tredjelande under deres ansvar på områder, der berører missionens mandat og støtter dens mål.

2. Med forbehold af stk. 3 bemyndiges den øverstbefalende for EU-missionen til at anvende finansielle bidrag fra medlemsstaterne eller tredjelande til at gennemføre projekter, der konstateres at kunne supplere EUTM Malis øvrige aktioner på sammenhængende vis. I sådanne tilfælde indgår den øverstbefalende for EU-missionen en aftale med disse stater, der navnlig omfatter nærmere bestemmelser om, hvordan man skal behandle klager fra tredjeparter over skader, der er sket som følge af handlinger eller undladelser fra den øverstbefalende for EU-missionens side i forbindelse med anvendelsen af de midler, som disse stater har stillet til rådighed.

De bidragydende stater kan under ingen omstændigheder drage hverken Unionen eller HR til ansvar for handlinger eller undladelser fra den øverstbefalende for EU-missionens side i forbindelse med anvendelsen af disse staters midler.

3. PSC skal give sit samtykke til accept af et finansielt bidrag fra tredjelande til projektcellen.

▼B

Artikel 4

Planlægning og iværksættelse af EUTM Mali

Afgørelsen om iværksættelse af EUTM Mali vedtages af Rådet efter godkendelse af missionsplanen og reglerne for magtanvendelse.

Artikel 5

Politisk kontrol og strategisk ledelse

1. Under ansvar af Rådet og HR udøver PSC den politiske kontrol med og den strategiske ledelse af EUTM Mali. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med artikel 38 i TEU. Denne bemyndigelse omfatter de nødvendige beføjelser til at ændre planlægningsdokumenterne, herunder missionsplanen og kommandovejen. Den omfatter også de nødvendige beføjelser til at træffe beslutninger om udnævnelse af de efterfølgende ►M4 øverstbefalende for EU-missionsstyrken ◄. Beslutningskompetencen med hensyn til EUTM Malis mål og afslutning forbliver i Rådet.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra formanden for EU's Militærkomité (EUMC) vedrørende gennemførelsen af EUTM Mali. PSC kan, i det omfang det er relevant, indkalde den øverstbefalende for EU-missionen ►M4 og den øverstbefalende for EU-missionsstyrken ◄ til sine møder.

Artikel 6

Militær ledelse

1. EUMC forestår overvågningen af, at EUTM Mali, der gennemføres under ansvar af den øverstbefalende for EU-missionen, udføres korrekt.

2. EUMC modtager med regelmæssige mellemrum rapporter fra den øverstbefalende for EU-missionen. Den kan, i det omfang det er relevant, indkalde den øverstbefalende for EU-missionen ►M4 og den øverstbefalende for EU-missionsstyrken ◄ til sine møder.

3. Formanden for EUMC fungerer som det primære kontaktled til den øverstbefalende for EU-missionen.

Artikel 7

Konsekvens i Unionens reaktion og koordinering

1. HR sikrer, at denne afgørelse gennemføres og er i overensstemmelse med Unionens optræden udadtil som helhed, herunder Unionens udviklingsprogrammer.

▼M4

2. Med forbehold af kommandovejen modtager den øverstbefalende for EU-missionstyrken lokal politisk rådgivning fra EU's særlige repræsentant for Sahel koordineret med chefen for EU-delegationen i Bamako.

▼B

3. EUTM Mali koordinerer med Unionen FSFP-mission i Niger (EUCAP SAHEL Niger) med henblik på at undersøge mulige synergier.

▼B

4. EUTM Mali koordinerer sine aktiviteter med medlemsstaternes bilaterale aktiviteter i Mali samt med andre internationale aktører i regionen, navnlig FN, Den Afrikanske Union (AU), Ecowas og bilaterale aktører, herunder USA og Canada, og med regionale nøgleaktører.

Artikel 8

Tredjestaters deltagelse

1. Uden at dette anfægter Unionens selvstændige beslutningstagning og dens fælles institutionelle ramme, og i overensstemmelse med de relevante retningslinjer fra Det Europæiske Råd, kan tredjestater opfordres til at deltage i EUTM Mali.

2. Rådet bemyndiger herved PSC til at opfordre tredjestater til at foreslå bidrag og efter henstilling fra den øverstbefalende for EU-missionen ►M4 i samråd med den øverstbefalende for EU-missionsstyrken ◄ og EUMC at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag.

3. Detaljerede ordninger vedrørende tredjestaters deltagelse fastlægges i aftaler, der indgås i henhold til artikel 37 i TEU og efter proceduren i artikel 218 i TEUF. Hvis Unionen og en tredjestat har indgået en rammeaftale om denne tredjestats deltagelse i Unionens krisestyringsmissioner, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med EUTM Mali.

4. Tredjestater, der yder væsentlige militære bidrag til EUTM Mali, har samme rettigheder og forpligtelser i den daglige ledelse af EUTM Mali som de medlemsstater, der deltager i EUTM Mali.

5. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om nedsættelse af en bidragyderkomité, hvis tredjestater yder væsentlige militære bidrag.

Artikel 9

Det EU-ledede personels status

Status for EU-ledede enheder og deres personel, herunder privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for gennemførelsen og den uhindrede afvikling af missionen, skal fastlægges i en aftale, der indgås i overensstemmelse med artikel 37 i TEU og efter proceduren i artikel 218 i TEUF.

Artikel 10

Finansielle ordninger

1. De fælles udgifter til EUTM Mali administreres i overensstemmelse med afgørelse 2011/871/FUSP.

▼M5

2. Det finansielle referencebeløb for de fælles udgifter til EUTM Mali for perioden fra den 19. maj 2018 til den 18. maj 2020 beløber sig til 59 743 047,00 EUR. Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i Rådets afgørelse (FUSP) 2015/528 ([1]), er 0 %, og den procentdel for udgiftsforpligtelser, der er omhandlet i nævnte afgørelses artikel 34, stk. 3, er 30 %.

▼M6

3. Det finansielle referencebeløb for de fælles udgifter til EUTM Mali for perioden fra den 19. maj 2020 til den 18. maj 2024 beløber sig til 133 711 059 EUR. Den procentdel af referencebeløbet, der er omhandlet i artikel 25, stk. 1, i afgørelse (FUSP) 2015/528, er 15 % i forpligtelsesbevillinger og 0 % i betalingsbevillinger.

▼B

Artikel 11

Videregivelse af informationer

1. HR har om nødvendigt og i overensstemmelse med EUTM Malis behov bemyndigelse til i henhold til Rådets afgørelse 2011/292/EU af 31. marts 2011 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer at videregive EU's klassificerede informationer, som er udarbejdet med henblik på EUTM Mali, til tredjestater, der er tilknyttet denne afgørelse ([2]):

a) til og med den klassifikationsgrad, der findes i de relevante informationssikkerhedsaftaler indgået mellem Unionen og den pågældende tredjestat, eller

b) til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL« i andre tilfælde.

2. HR har også bemyndigelse til i overensstemmelse med EUTM Malis operative behov og i overensstemmelse med afgørelse 2011/292/EU at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUTM Mali, til FN og Ecowas. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og FN's og Ecowas' kompetente myndigheder.

3. HR har, hvis der er et specifikt og umiddelbart operativt behov derfor, også bemyndigelse til i henhold til afgørelse 2011/292/EU at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUTM Mali, til værtsstaten. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og værtsstatens kompetente myndigheder.

([1]) Rådets afgørelse (FUSP) 2015/528 af 27. marts 2015 om oprettelse af en mekanisme til administration af finansieringen af de fælles udgifter til EU-operationer, der har indvirkning på militær- eller forsvarsområdet (Athena) og om ophævelse af afgørelse 2011/871/FUSP (EUT L 84 af 28.3.2015, s. 39).
([2]) EUT L 141 af 27.5.2011, s. 17.

▼B

4. HR har bemyndigelse til at videregive EU's ikkeklassificerede dokumenter, der vedrører Rådets forhandlinger om EUTM Mali, og som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden ([1]), til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

5. HR kan uddelegere de i stk. 1-4 omhandlede beføjelser samt muligheden for at indgå de i stk. 2 og 3 omhandlede ordninger til ansatte i EU-Udenrigstjenesten og/eller den øverstbefalende for EU-missionen ►M4 og/eller den øverstbefalende for EU-missionsstyrken. ◄

Artikel 12

Ikrafttræden og afslutning

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

▼M6

2. EUTM Malis mandat ophører den 18. maj 2024.

▼B

3. Denne afgørelse ophæves fra den dato, hvor missionens hovedkvarter i overensstemmelse med de planer, der er godkendt for så vidt angår EUTM Malis afslutning, afvikles, jf. dog de procedurer, der er fastlagt i afgørelse 2011/871/FUSP vedrørende EUTM Malis revision og regnskabsaflæggelse.

([1]) Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1. december 2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).